第二十九本《古兰经》译文

第六十七章　国权（穆勒克）

本章降于麦加，共计三十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（67-1）那执掌权柄的主太尊大了，他是全能万事的

（67-2）那个主，他造化了死与生①，以便他试证你们，看你们哪一个的干办尔麦里更好。他是优胜的，是多恕饶的。

（67-3）那个主，他造化了七重天，你在普慈主的造化里看不出任何掺差（不相同不协调）。然后你再归于观看，你能看出有稍微的缺陷（裂缝）吗?

（67-4）然后，你再归于观看两次，眼就是疲乏的卑贱地转回于你。

（67-5）我确以一切明灯装饰了最近的天①，我使它成为驱逐众恶魔的②（以众星供众恶魔推测），我已为他们预备了塞尔雷火狱的罪刑。

（67-6）不信他们的养主的人们应遭受折汗难火狱的罪刑，那归宿真恶劣（可怕）！

.....

第二十九本《古兰经》注解

第六十七章　国权（穆勒克）

（67-1）سهل说：“权柄是圣品，凭它尊贵追随者，凭它低贱违抗者。”

جعغر说：“投奔于他的人上太尊大了，因为他是至圣的继承人和代理人。”——见《鲁白》第十册73页倒10行

ابويزيد说：“主啊！我的权柄比你的权柄更尊大，的确，奴仆的权柄是古有的，调养主的权柄是新生的。”——见《鲁白》第十册74页8行

（67-2）①哲尼德说：“真主是永活的，永不息的，他使永活在古有时光中到达于他的辈辈外哩，所以他们在他的全知中在显露他们之前是永活的，在归主后他们在他的机密中，仍像生前一样，然后，他把永活转在他们上，他们成为永活的。”——见《鲁白》第十册76页5行

（67-3）在七天之上是库勒西和阿勒世，是真光的海洋。——见《鲁白》第十册78页倒9行

指点：他普慈性的慈悯包罗的，因为万物有高界的和低境的，真光的和黑暗的，灵性的和物体的，他从普慈之光中所造化，而他的慈悯在外形内像和衣禄根子中没有一点不同。——见《鲁白》第十册79页12行

（67-4）两次是心和眼睛观看。——见《鲁白》第十册79页倒4行

指点：你以你的外眼从万物外表归于你的内眼，从你的内眼归于万物内里，即：你以你的眼和眼光合一观看万物的表与里。——见《鲁白》第十册80页倒13行

（67-5）①指点：临近灵性之天的心的天，其装饰是明知认主之境之光和神性真学，普慈主的启示。——见《鲁白》第十册81页倒14行

②自性之人的幻想，和黑暗之人的私念，罪刑是挡回。

（67-6）一部分显示的上人说：“一个时光要来临，折罕难火狱由其居民上空荡了。他们是认主独一的罪人，一个时光也来于折罕难在它底层生长出葱。”——见《鲁白》第十册82页倒4行

(67-7) 当他们被投进火狱中时，他们在它上只听见如驴的叫声，它是沸腾着的。

(67-8) 它几乎因愤怒而崩裂，每逢一群人被投入其中时，管理它的天仙就质问他们：“难道一位警告者也没有来临你们吗？”

(67-9) 他们说：“不然，警告者确已来临我们了，但我们不信，而且我们说：‘真主没有降下一事，你们不是别的，只是在深远的迷误中。’”

(67-10) 他们又说：“假若我们听从，或者我们觉悟（明理理解醒悟）了，我们就不是沦落在塞尔雷火狱的居民中了。”

(67-11) 他们承认了他们的罪恶，塞尔雷火狱的居民太遥远了。

(67-12) 的确那些以未见（秘密、暗中）而畏惧他们养主的人，他们应受恕饶和重大的报酬。

(67-13) 不论你们密语隐声，或者你们高声说话，的确他是全知胸中所怀的。

(67-14) 造化万物的主怎么能不知道呢？他是最奥妙的，尽知的①。

(67-15) 他是那个主，他为你们使大地成为容易行走的①，既此，你们当步行在它的各边各方，你们当从他的衣禄供养上吃②，你们只被复生于他。

(67-16) 难道你们不害怕（权威大能）在天的主，他叫地面陷下你们，突然间它就是震动的吗？

(67-17) 或者你们不害怕（权威大能）在天的主，把飞沙走石降在你们上，你们将知道我的警告是怎样的吗？

(67-18) 在他们之前的人们确已不信了，然后我的惩罚是怎样的呢？

.....

（67-8）圣人e说：“火狱确已临近了我，我狠吹一口，因为怕它淹没你们。”——见《鲁白》第十册83页倒7行

（67-9）每一伙说：“执掌真理的真一之人确已来临我们了。”

（67-10）假若我们以我们的心耳听了，或我们以我们灵性的理智觉悟了，我们就不会沦落在火狱中了，但我们以被封之耳听了，以被锁之理智觉悟了。——见《鲁白》第十册85页8行

（67-11）指点：的确，真主使幔帐之人从临真的天堂中遥远，使他们临近远道的折罕难。——见《鲁白》第十册85页倒11行

（67-12）الباء是الاستعانة，原来从艾布伯克勒的肝脏中人能闻到因害怕而蒸熟的肝脏味，至圣曾礼拜，在他心胸中有像锅炉咕嘟咕嘟声一样的声音。——见《鲁白》第十册85页倒5行

（67-14）①是全知万物的奥妙的，全知万物的内里的。——见《鲁白》第十册87页

（67-15）①你为在它中容易修行的。

②你们寻求真主的恩典。

（67-16）在都阿中抬手对天，是因为它是吉庆的位份，是都阿的朝向，真主的一边是心的朝向。——见《鲁白》第十册90页13行

道长说：“指点：我在夜中没有醒令在被褥之下点燃灯，在五更时未起来礼拜，交言诉机，那是真主在昏聩之人上的惩罚，如同地陷。”

（67-17）指点：从天降下暴雨，因为大半人阻挡交还台罕柱德，常带小净，那是在慈悯的形象中被恕饶。——见《鲁白》第十册91页5行

（67-18）这是安慰圣人e，警告他的族人。

（67-19）他们难道未曾看见在他们上边展翅和缩翅的飞鸟吗？没有能留住（维持）它们的，只有普慈主，的确他是本观能见万事的。

（67-20）除过普慈主，谁是能像你们的兵马一样援助你们的那个（主）呢？那些不信道的人只是在受欺骗里。

（67-21）若他扣留他的衣禄供养，谁能像那个主一样供给你们呢？不然，他们深入在高傲和逃避里。

（67-22）难道颠倒他的面容步行的人是最得正道的，还是端正行在端正之道上的人呢？

（67-23）你说：“他是那个主，他造化了你们，他赐给了你们耳、眼和心，你们却很少感谢。”

（67-24）你说：“他是那个主，他把你们[1]造化（撒播）在大地上，你们将被只集合到他那里。”

（67-25）他们说[1]：“这个约会[2]是在什么时候呢？如果你们是说实话的。”

（67-26）你[1]说：“真知内学只有近在真主御前[2]，我只是一个显示真理的[3]传警告者。”

（67-27）然后当他们看见它临近时，不信道的人们的面容变丑了[1]。他们被告知：

.....

（67-19）指点：在身体两千年之前被造的高尚灵性的飞鸟，展翅灵性翅膀，在物质的一切世界中收缩身体的两足，只有普慈主以保护万物的尊名维持它们，把它们留在全能的天空。

他知道如何造化奇妙的万物，如何安置奇妙的事情。——见《鲁白》第十册92页10行

（67-20）القاشانى说：“凡援助他的一切媒介都是除普慈主外援助你们的兵马，他差了留下的表里恩典或他留下了赐给你们的内在外表的恩典。”——见《鲁白》第十册92页倒4行

（67-22）القاشانى说：“无知的，有幔帐的由毛拉上转脸的人在真道上是瞎子，因昏聩黑暗颠倒在惭愧面容上，明知的朝向毛拉的人在认主独一之道上以表里端正而行。——见《鲁白》第十册94页11行

（67-23）难道你未曾看见吗？至圣在为圣之前已听见了伊斯拉菲莱的声音，但未见过其形，在为圣后，他看见了一切天仙，不然他看见了真主，然后他从启示品级升腾到显然品级——启示人的品级。——见《鲁白》第十册94页倒10行

他们一部分说：“耳的职责是在知感中，跟随真人，挡回异端私意之人的话中，眼的职责是在观看确信之人和学者面孔中，心的职责是在喜爱一切圣人和外哩，怒恼主的一切敌人中。——见《鲁白》第十册95页

（67-24）①人神两等的子孙。

（67-25）①在嘲笑之道上说。

②复生日。

（67-26）①最全知的人啊！

②除他外真主没有使任何人知道它。

③显示真理。يحيى بن معاذ说：“真主把知道它只隐藏在他的奴仆中。”——见《鲁白》第十册96页4行

（67-27）①在烧身体的火烧之前，以灵性之火罪刑他们。

“这就是你们曾经所要求的。”

（67-28）你说：“你们告诉我，如果真主毁灭了我和追随我的人，或者他慈悯我们了，谁能从疼痛的罪刑上解救不信道的人们呢？”

（67-29）你说：“他是普慈主，我们归信他，我们全托靠在他上。然后你们将知道谁是在明显的迷误里[1]。”

（67-30）你说：“你们告诉我，如果你们的水渗落下去了，谁能把长流的水赐给你们？”

第六十八章 笔（戈兰姆）

本章降于麦加，共计五二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（68-1）努乃。指笔和他们所写的发誓！

（68-2）你是拥有你的养主（圣品和感应）的恩典的，绝不是疯子。

（68-3）的确，你必定享受不被割断（无穷无终）的报酬。

（68-4）的确，你必定是有尊大的性格（品德）的。

.....

（67-28）得脱离只是凭正信和清廉的干办尔迈里。据说：我们是万圣和信道之人的团伙，我们都害怕真主以我们的罪惩罚我们，你们是不信道的，那谁能从他的刑罚上保护你们呢？——见《鲁白》第十册97页8行

（67-29）①谁是在失迷散发大恩之人中。

我们完全只托靠在他全美的大恩和他最重要的仁慈上，你们将知道谁以他散发的大恩朝向他，谁由他上转脸，不信他。——见《鲁白》第十册97页倒12行

（67-30）抛弃了古兰和他的显迹的尊贵，真主以取去他的眼水惩罚他。

在التيسير经中说：“国权章是三十节，三百三十三句词，三百二十一个单字。”

圣人e说：“谁念了国权章仿佛他复活了格德夜。”——见《鲁白》第十册شيخىزاده第四册525页

第六十八章 笔（戈兰姆）

（68-1）圣人e说：“真主造化的第一个是我的光，真主造化的第一个是仙笔。”——见《鲁白》第十册100页13行

笔是一道光，长如天地之距，在造化笔之后造化的努乃——鱼，大地在它上伸展，水的蒸气升腾，天因它而分开。——见《鲁白》第十册102页11行

他们一部分说：“努乃是本然之鱼，笔是德性之笔，它所记录的只是真主的能为。”——见《鲁白》第十册103页4行

（68-2）你凭你的养主的恩典绝由先天的，将来至永远的事上不是被遮蔽的。——见《鲁白》第十册104页倒33行

（68-3）据说：圣人e的报酬如教生的报酬，乃是毫不欠损的定盘星。

他们一部分说：“他的报酬是接受他的说情搭救，它在教生中大罪之人上是不割断的。” ——见《鲁白》第十册105页

（68-4）圣人e说：“你们不要与异端私意之人同坐，的确，他们如灾难一样是裸体的。”——见《鲁白》第十册106页

（68-5）你将看见，他们也将看见，

（68-6）你们哪一个是疯子（究竟谁是中魔的，理智昏乱的）。

（68-7）的确，你的养主是全知谁是由他的正道上迷误了，也至知得到引领的人，

（68-8）所以你不要顺从不信的人们。

（68-9）他们希望你谈和（妥协柔顺），然后他们也妥协。

（68-10）你不要顺从一切随便发妄誓的，卑贱的，

（68-11）诽谤的（谎言背谈的），以挑拨离间（散布谣言）奔走的，

（68-12）阻止好事（吝啬妨碍行善）的[①]，过分（放肆妄为）的[②]，作恶犯罪的[③]，

（68-13）在那之后暴虐（贪得无厌）的，且是私生子（出身卑贱，名声狼籍）的。

（68-14）（你不要因为）他是有财产有子女（而去服从他）。

（68-15）当有人把我的种种显迹[①]宣读给他时，他就说[②]：“它只是一些前人的故事。”

.....

尊大的性格是端庄正道。

古兰是真主的语言，是他的德性，那么至圣仿佛真主德性是在他上的荣誉袍。——见《鲁白》第十册107页

（68-5）用心和眼看见。القاشانى说：“是在以死亡揭开幔帐时。——见《鲁白》第十册108页倒7行

（68-6）是信道的一伙，还是不信道的一伙呢？——见《鲁白》第十册109页2行

（68-7）指点：由临近毛拉尊前之道上迷误的人和以先天援助无终引领者之光引导于认主独一和真一之道的人。

一部分上人说：“他是至知接受福份之人的，而明证的引导是使者和引导人，福份是真主。”——见《鲁白》第十册109页11行

（68-8）不要顺从误人者——见《算夫瓦经注》第三册425页。

（68-9）他们一部分说：“你们外表不要顺从他们，就像你们内里不顺从他们一样。”——见《鲁白》第十册110页9行

（68-10）“**卑贱的**”主见和处理卑贱的，因为他不知道真主的尊大。

（68-11）指点：诽谤他们修行的真人。从这一伙尊贵之人中记下真人的话，泄漏给幔帐之人，然后他们嘲笑他们。——见《鲁白》第十册110页倒5行

（68-12）①阻挡修道之人接受穆勒世德引导的。

②以贪婪在欲望之海，沉溺在禁物黑暗中亏自身的。

③依靠卑贱本性的，喜欢被挡回本性的。

（68-13）不接受灵性之人的德性，不顺从真人，在一切罪上胆大之人。——见《鲁白》第十册111页倒9行

圣人e说：“私生子进不了天堂，他的子女进不了天堂，他的子女的子女进不了天堂。”

圣人e说：“我教生中最高贵的人是在他们中不传扬私生子的人，如果在他们中传扬了私生子和醉了的人，真主以他的罪刑一同罪刑他们。”——见《鲁白》第十册112页倒8行

（68-14）难道他没有财产子女吗？因为他是有财产子女的。

（68-15）①属于一切真谛和奥妙。

(68-16) 我将在鼻子上给他打上烙印。

(68-17) 的确，我考验了他们，就像我考验了有园圃的人（萨那的三兄弟）一样，当时他们发誓，必定在早晨收割它。

(68-18) 他们未曾说：“如果真主意欲了。”

(68-19) 然后他们正在睡眠时，从你的养主上发出游转的灾害下降在它上。

(68-20) 然后，它在早晨已像收割过的（像黑暗荒凉处）。

(68-21) 然后他们在早晨互相呼喊：

(68-22) “你们如果想收割的人，你们清晨快去到你们的园圃！”

(68-23) 然后他们互相低声商议着前往说：

(68-24) “今日不要让一个贫民进入你们的园圃。”

(68-25) 他们早晨赶到是能制止的。

(68-26) 当他们看见它（园圃）时他们说：“的确，我们必定是迷误的。

(68-27) 不然，我们是无份（被剥夺光）的。”

(68-28) 他们中一个最公正的人[①]说：“我难道未曾对你们说过吗？你们为什么不赞颂真主呢[②]？”

(68-29) 他们说：“赞颂我们的养主清净！的确，我们已成为亏己不义的人。”

(68-30) 然后，他们一半面向一半，他们互相埋怨（指责）。

(68-31) 他们说：“我们好悲伤啊！的确我们已是放荡过分的人了。

(68-32) 或许我们的养主会把比它更好的（因讨白和悔罪的情份）换给我们，的确我们只是恳求我们的养主。”

(68-33) 罪刑就是如此的。后世的罪刑必是至重大的，假若他们知道了。

.....

②是前辈苏菲之人记录的故事。

（68-16）我将以幔帐远道的火的烙铁烙在他本质的鼻子上，以便他闻不到神性品的特恩和调养品香风。——见《鲁白》第十册114页6行

（68-19）从天而降的火烧毁了它。或者真主取去了他们身体外表的灵性之光，或者睡眠是轻死，死亡是重眠。——见《鲁白》第十册115页

（68-20）据说：烧毁了它像黑夜一样是漆黑的。

（68-25）的确，全能相同能为是近在真人跟前。——见《鲁白》第十册116页8行

（68-26）因为他们看见的一片荒凉。

（68-27）在他们参悟了事情的真谛后说。

（68-28）①最优越的人。

②你们为什么不以台思比哈台罕利里赞念真主，向他悔罪。

（68-29）假若他们在刑罚降下前念了这句赞词，他们必从所降的上得脱离，但他们在巴什拉坍塌后赞念了它。——见《鲁白》第十册117页3行

（68-31）我们已沦落于罪境中了，故失去了道长。——见《鲁白》第十册117页10行

（68-32）道长说：“那是从迫切需求之人上发出的话，如果他们在讨白和虔诚上，那个挑换就是讨白真谛的踪迹和虔诚的显现。”——见《鲁白》第十册117页倒3行

（68-33）在كشغاالاسرار经中说：“对你教生也如此做，如果他们的富人不怜悯穷人，故雨水就阻挡，把一切困难差降给他们，从他们田苗买卖中的吉庆被取走。”—

（68-34）的确，敬畏的人们近在他们养主的御前，享受乃尔目恩泽的天堂。

（68-35）难道我把归顺服从的人当成像犯罪的人吗？

（68-36）你们是怎么了，你们是怎么判断的呢？

（68-37）难道在你们上有一本经，你们诵习它，

（68-38）的确你们在它里获得你们所选择的[1]吗？

（68-39）难道你们与我定立过直到复活日的确切约会。的确你们必定获得你们所判断的吗？

（68-40）你问他们：“他们中谁能保证那些呢？”

（68-41）难道在他们上有许多配主吗？如果他们是说实话的，叫他们唤来他们的许多配主。

（68-42）那一日，在撩起小腿（事态严重，露出胫骨大难临头），他们[1]（羞辱地）被召向叩头，而他们再不能够。

（68-43）他们的眼光下垂（不敢仰视），卑贱凄辱遮盖着他们。在他们曾是健全之时，他们被召唤去叩头。

（68-44）你任我对付不信这话的人吧！我将使他们不知不觉地坠落于毁灭。

（68-45）我故容他们，的确我的妙计是坚固（严厉）的。

（68-46）难道你向他们索取工资报酬吗？然后他们是因为负担过重吗？

（68-47）难道近到他们面前有知道未见的，他们能写下来（兑现）吗？

（68-48）所以你当为你的养主的判决而忍耐，你绝不要像鱼人[1]（葬身鱼腹者），

……

—见《鲁白》第十册118页倒11行

（68-34）是近在有权柄的前定万物的主御前，因为临真之人应受从真主上的机密道义的临近。——见《鲁白》第十册119页3行

（68-35）在得脱离到达一切品级中穆民与不信道的人一样吗？

（68-36）指点：难道我把在礼乘的判断，道乘的礼节，真乘的指点上敬畏的人当做以低贱习性干办相反三乘的人一样。——见《鲁白》第十册119页倒11行

（68-37）学习知识，以背记得到其作用。

（68-38）①你们所望想的。

（68-42）①把卡废勒和姆拉费格。

（68-43）ابواللیث说：“那是因为穆斯林当从叩头中抬起了头时，发出了像雪一样的一道白光。”

各时代的召唤（教导）者是学者，因为真主说：**“你们当响应真主的召唤者。”**——见《鲁白》第十册123页

前辈的人如果失去第一个台克比勒时就勒令自己三日，如果失去了凑众时，就勒令自己七日。——见《鲁白》第十册123页倒4行

（68-44）圣人e说：“如果你看见真主施恩给立于罪恶上的一个奴仆，你当知道，他是沦落毁灭者。”——见《鲁白》第十册124页

（68-45）在《显示》经中说：“把优待他，赐给他能力称为计谋，正如把它称为明升暗降一样。”——见《鲁白》第十册125页倒7行

（68-46）在传达，引导，召唤人于正信和服从中。——见《鲁白》第十册126页1行

（68-47）有仙碑上的和所未见的。

当时他呼喊他的主②，他是抑怒压着性子的。

（68-49）假若不是从他的养主上的恩典到达于他，一定他是受责备的①被抛弃在荒凉之地。

（68-50）然后，他的养主特选了他，他使他成为清廉的人们中的一员。

（68-51）不信道的人们当他们听见劝戒时，几乎以他们的眼必使你跌倒。他们说：“的确他必定是个疯子。”

（68-52）它（《古兰经》）不是别的，只是对全世界的劝戒。

第六十九章　真实的（哈格盖台）

本章降于麦加，共计五二节

奉普慈独慈的真主之尊名

（69-1）真实的，

（69-2）什么是真实的？

（69-3）怎么使你知道，真实的是什么？

（69-4）赛母德人和阿德族人曾经不信敲打（吓倒）（的大灾难）了。

（69-5）至于赛莫德人被一个暴烈的声音毁灭了！

（69-6）至于阿德人被怒吼的暴风毁灭了。

（69-7）他把接连的风制服在他们上刮了七夜八日，然后你看见众人在它中是僵卧

……

（68-48）①尤努斯圣人。

②在鱼腹中呼唤：لااله الاانت سبحانك انى كنت من الظالمين

（68-49）①从慈悯和尊贵中被抛弃。——见《鲁白》第十册126页倒8行

（68-50）他以讨白临近主，主以启示特选他，他又被差遣到一百千个人中。——见《鲁白》第十册126页倒1行

（68-51、52）指点：劝戒是真梦，因为它是导师和诚信他的，跟随他的人的荣誉，的确其情形永存直至复活日。——见《鲁白》第十册130页

第六十九章　真实的（哈格盖台）

（69-1）是复生时。

（69-2）是它的事态严重惊恐。

（69-3）以真实的指点，在独一品镜子中真一者完全显然，统治万物是真一品之光的足迹强制。——见《鲁白》第十册131页

（69-4）以记想真主的尊大敲打所召唤者的心。——见《鲁白》第十册131页倒10行

（69-5）指点：由真学上被幔帐所遮的外学之人，的确，他们是学问很少之人，当他们不信内学之人从修行之道上的浑化时，真主以远道之火和幔帐的雷声毁灭了他们，那是因为他们没有追随执掌真理的清廉之人，然后他们沦落在品质坏了。——见《鲁白》第十册131页倒3行

（69-6）它是西风，圣人e说：“我以东风被襄助，阿德人被西风毁灭。”——见《鲁白》第十册132页6行

（69-7）“**七夜**”指点：遮盖真主七种德性的人体，即：永活的，全知的，为所

的，他们恰似空了心的枣树身。

（69-8）然后你看他们难道还有一个残存的吗?

（69-9）法老和他以前的人，以及被颠覆摧毁的城镇都犯罪了。

（69-10）他们违抗他们养主的使者，然后他就惩治了他们，是那样地严惩。

（69-11）当洪水泛滥之时，的确我叫你们乘上了船，

（69-12）以便我把它作为对你们的教训，以使能记忆的耳记住它。

（69-13）然后当号角被吹响一次，

（69-14）大地和山岳都将被举起悬高，它俩一次相撞粉碎时，

（69-15）在那时，瓦格尔（大事）发生了，

（69-16）天分崩裂散了，因在那一天（一切）是脆弱的。

（69-17）众天仙守在天的各方，那天，将有八个天仙把调养你之主的阿勒什宝座担负在他们之上。

（69-18）在那天，你们将被暴露呈现，你们中的任何秘密不能隐瞒。

.....

欲为的，全能的，本听的，本观的，能言的。

“八日”指点：在八种本性上显示之日：怒恼，欲望，怀恨，嫉妒，吝啬，胆怯，自大，贪婪，他们砍掉了真主的一切命令，和一切善与赦免。——见《鲁白》第十册133页倒10行

指点：自性之人是死人，在他们上没有真正的生命，因为，他们以自性而成立，不是以真主而成立，他们恰似空了心的枣树。

真体之人他不是以真主而成为，与自性之人相比是空心的，但在他上没有合一，合一是灵性大恩，灵性雨露喷洒在他上的人，他奉真主的口唤而活，他能胜任神性品大恩，否则是死人。——见《鲁白》第十册134页15行

（69-8）真正永恒的生命是凭神性品的显然而有。——见《鲁白》第十册134页倒6行

（69-9）都昏聩了，或是有大罪行为的人。

（69-10）在他由他们从事的丑恶上禁止他们时，他们违抗了。

（69-11）浑水超过每一物五百尺。

其中暗示：他们得脱离纯属真主的护佑。——见《鲁白》第十册135页倒4行

（69-12）圣人e说：“真主赐给他有记心的人已成功了。”——见《鲁白》第十册136页倒14行

（69-13）号角是一个光角，比天更宽，伊斯拉菲莱奉真主的口唤吹响，当人们听见那声音时，他们大喊，然后死了，除非真主意欲的人外。——见《鲁白》第十册137页2行

（69-14）山地皆化为平坦之地。

（69-15）所警告的复活日成立了。它是复活的一声喊。

（69-16）天因云而崩裂。

（69-17）一部分上人说：“光有四中，是按四个品级，黑光被赏赐在本性位份中，红光在自性位份中，绿光在灵性位份中，白光在机密位份中。”

由至圣上传来：今生是四位，复活日是八位。指点四大伊玛目，因为，他们今生担负教法的阿勒世，复活日教法的阿勒世就转交给了判决者。又因为有四个柱石，如克尔白的四个柱石，和心的四个柱石，在心的右边是灵性和机密，在左边是自性和本

(69-19) 至于他的文卷被交在他的右手的人①，他将说：“你们拿来我的文卷，你们读我的记录吧!
(69-20) 我确实已猜想到，我确实是遇见对我的清算了。”
(69-21) 然后他是在幸福愉快的生活里，
(69-22) 是在崇高的天堂里。
(69-23) 它的各类果实是临近的。
(69-24) “由于你们在过去的日子已做过的（善行）你们痛快尽兴地吃喝吧！”
(69-25) 至于文卷被交在他左手的人，他就说：“但愿我的文卷没有寄给我!
(69-26) 但愿我从来不知道对我审算的记录是如何的!
(69-27) 啊！但愿（一死）使我了结吧!
(69-28) 我的财富对我无益了，
(69-29) 我的权势也离我消失了。”
(69-30) “你们捉住他，然后你们给他带上镣铐枷锁!
(69-31) 然后，你们只令他进入折黑目的火狱。
(69-32) 然后，你们把他穿在一条长度是七十骨尺的链子里。”
(69-33) 的确，他生前原是不信尊大的真主的，

.....

性，以表里而论就是八个。——见《鲁白》第十册139页

（69-19）①是行善的人。的确临真之人在他们上没有文卷不清算，因为在真主那里有他们的品位。

圣人e曾跺着吴侯德山说：“吴侯德啊！你静一静，在你上站着一位先知，一位贤人和两位烈士。”圣训证明：艾布伯克勒的品级高于别的人，因为贤品临近圣品。圣人e说：“穆民的善在他文卷外表，恶在他文卷内里，所见的只是他的善。”——见《鲁白》第十册140页

（69-20）他们是归信后世的人。

（69-21）ابن عباس说：“他永活而不死，他健康而不病，他享受而永见不到愁苦。”——见《鲁白》第十册142页倒10行

（69-22）道长说：“天堂的树在人形上，人的根子是头，它在高的一边，他的脚是枝梢在低的一边，天堂的树也如此，因此，天堂的恩典四追随享受着的意欲的，它毫无困难低伴随在他任意意欲的地方。”——见《鲁白》第十册143页2行

（69-24）真主说：**“我的外哩啊！在今生我已看见了你们，你们的口唇由饮料上干渴，你们的眼干望，你们肚腹难受，今生你们痛快地吃饮吧！”**——见《鲁白》第十册143页倒7行

（69-25）这是在灵性痛苦的方面说。——见《鲁白》第十册144页5行

（69-28）不能为我避免一件刑罚。

（69-29）权势是明证，但大半在有真知之人上，是从信道者上的机密哲理。——见《鲁白》第十册144页倒3行

（69-30）是对被委托施刑的宰巴硬耶天仙说。——见《鲁白》第十册145页

（69-32）道长说：“那是不信道者的刑罚，因为他的身体其骨是三日的路程，他的牙如吴侯德的山。”

指点：丑恶的本性，低贱的劣习，黑暗的本性的判断在复活全部是罪刑的火链，驱赶和幔帐的枷锁。——见《鲁白》第十册146页倒5行

（69-33）真主是应受尊大的，不信他就应受严惩。

(69-34) 他不把人勉励（摧促）在赈济款待贫民上。
(69-35) 所以他今日在那里没有一个热心的亲友，
(69-36) 也没有食物只有脓汁。
(69-37) 除犯罪的人外没有吃浓汁的。
(69-38) 我指你们所能看见的，
(69-39) 和你们所不能看见的盟誓（作证），
(69-40) 的确，它必定是尊贵的使者的言辞，
(69-41) 它绝不是诗人的言语，你们却很少归信。
(69-42) 它也不是卜卦者（预言家）的言语，你们却很少受劝，
(69-43) 它是从调养众世界之主上降示的。
(69-44) 假若他对我编造了①一部分假话，
(69-45) 我必定抓住他的右手，①
(69-46) 然后我必割断他的大动脉，
(69-47) 然后你们中没有一个人能由它上制止的（阻挡的）。

.....

（69-34）最丑恶的诚信是叛教，最丑恶的低贱是吝啬。——见《鲁白》第十册147页

（69-35）一切外哩才能保护他。——见《鲁白》第十册147页倒8行

（69-36）火狱之人的食物只是脓汁，从他们身上由于炎热流出的只是黄水和血。

（69-37）只有由灵性和心的功干上超越，倾向自性私欲所喜的，追随身体欲望和动物的享受的人才吃它。

（69-38、39）道长努柱目·丁说：“你们所能看见的是以外眼所明见和触觉的，你们所不能见的指以内眼才能看见的一切来见，即：一切尊名的显现处和本然的显现处。”

道长艾布他利布麦康耶说：“如果一个奴仆是与主同在的真学之人，明白在主上的，能见来自真主的，并能亲眼大见他，他就明见外人所不能见的，他明见外人由它上看不见的。”——见《鲁白》第十册148页

（69-40）古兰是真主的言辞，他把它显现在仙碑上，也是万圣导师的言辞，他把他显现给了世人，把人们召唤于归信他，并使它成为他圣品的明证。——见《鲁白》第十册149页9行

（69-41）你们中极少数人归信。

（69-42）在كشف الاسرار经中说：“卜卦者妄言神类侍奉他，他们给他传来了启示，不然，在我们圣人e之后，卜卦已铲除无益了，因为神类被拘留，由侧听上被禁止。”——见《鲁白》第十册149页倒14行

（69-43）以调养幸福的人给他们报喜，警告薄福的人。——见《鲁白》第十册150页倒7行

（69-44）①责成（勉强）了。——见《鲁白》第十册150页倒2行

（69-45、46）①我必定剥夺他的权利；我必定以右手〈真理〉惩罚他。

右手指能力，即：我以我的全能惩治他。——见《鲁白》第十册151页

（69-47）暗示：至圣假若以私意说了一句或增减了一个字，真主必惩治他，何况别的人呢？——见《鲁白》第十册151页倒8行

（69-48）他们以它取益，比较举伴之人的不同。——见《鲁白》第十册151页倒

(69-48) 的确它必定是给敬畏者的提示（教训，劝解）。
(69-49) 的确我必定知道你们中否认的人。
(69-50) 的确，它必定使不信的人懊丧悔恨。
(69-51) 的确，它必定是确信的真理。
(69-52) 故你当赞颂你至尊大的养主的尊名清净。

第七十章　天梯（迈阿勒支）

本章降于麦加，共计四四节

奉普慈独慈的真主之尊名
(70-1) 有个祈求者祈求一种即将发生的刑罚。
(70-2) 那是落在不信道的人们①上的罪刑②，在它上没有任何人能作抵抗。
(70-3) 是从执掌天梯（上升提拔之路）的真主上（发出）的。
(70-4) 众天仙和灵性在一日内升高到他那里，那一日的期限是五万年。
(70-5) 所以你要坚忍，好自地忍耐。
(70-6) 的确，他们把它看成是遥远的。
(70-7) 而我把它看成是临近的。

.....

4行

（69-49）指点：也否认真梦的人，但幔帐之人如瞎子一样看不见真光，他们怎会承认呢？——见《鲁白》第十册152页2行

（69-50）在他们看见信道之人的横福时。

（69-51）哲尼德说：“确信，的真理是奴仆以那明知真理所真实的，而是大见未见的。——见《鲁白》第十册152页

（69-52）称你的养主，是在执掌真理和尝试的人跟前。——见《鲁白》第十册152页倒1行

第七十章　天梯（迈阿勒支）

（70-1）是至圣求罪刑他们，或他们要求至圣拿来。——见《鲁白》第十册153页倒2行

（70-2）اللام含有على之义。

①指幻想和歹猜之人。②因为库夫勒的（行为）而祈求。

（70-4）القاشانى说：“在修道的各栈道中是以觉醒讨白，归向升腾到极品。修道之人从确信的各栈道心的各境界升腾到浑化品级，能为本然中。的确真主相对每个德性有升腾后再升腾，人的灵性在大的复活日中升腾到精萃的本然主御前，一日是五万年，他是真主的日子，至于它是神性品日子中的一日，其期限的起点是调养品，其到尽是在七个尊名中：永活的，全知的，全能的，发令的，本听的，本观的，能言的。”

所以今生期限是从神性品日子中的七日，今生日子的计数是在调养品尊名的数目中定论，它就是四十九年，末尾是五十的开头，它是真主的日子中的第一日，即大的复活日的日子。——见《鲁白》第十册158页159页

（70-6）人在争论这些上太无福了。

（70-8）在那一日，天空像是熔化的铜汁，
（70-9）群山像是（飞散的）绒毛。
（70-10）近亲一总不能互相询问。
（70-11）他们将看见他们，犯罪的人希望用他的子女，
（70-12）他的妻室和他的弟兄，
（70-13）和与他在一起同处（居住，被收容）的族人，
（70-14）以及大地上所有的一切人（作牺牲）来赎取此日的罪刑，但愿能拯救自己得脱离。
（70-15）绝不可能。的确它是烈焰之火，
（70-16）是能揭去头皮的，
（70-17）它能召回唤来退转和转脸的人，
（70-18）和他聚积（财产），然后他（吝啬）守藏之人。
（70-19）人类确是被造化成急躁（多贪吝啬）的，
（70-20）在遭遇不幸时，就多烦恼悲愤，
（70-21）在幸福到于他时就多吝啬，
（70-22）除非是礼拜的人。
（70-23）那些人，他们是坚守他们的拜功的，

.....

（70-7）在我的全能中不遥远。
（70-8）其惊恐难以叙述。ابن عباس说：“那一时他们互相认识，然后互相交谈。”
（70-10）近亲不能指望近亲；他不能询问近亲的情况。——见《鲁白》第十册160页2行
（70-11-14）指被自性之色所染的灵性的罪人，它希望从分离和幔帐之日从刑罚的惊恐上以心、本性灵性境和物界中的一切作罚赎。——见《鲁白》第十册160页倒1行
（70-15）它是极炎热的纯火。——见《鲁白》第十册161页
（70-16）那是因为他们曾以身体奔忙以伤人、无礼，由真理上拨转为首领的器官，尤其理智。——见《鲁白》第十册161页倒14行
（70-17）以服从礼乘相反本性而朝向真理（真人）上逆转，而朝向黑暗的矿泉。——见《鲁白》第十册161页倒5行
（70-18）因为，他幻想长远，毫不怜悯真主的仆人。——见《鲁白》第十册162页4行
（70-19）这是在知识的一门中。
（70-20）圣人e说：“给阿丹的子孙赐给的不幸是吝啬者的多贪，胆小者的胆怯，急躁者的忧愁。”
（70-21）القاشانى说：“自性生性就是罪恶的矿藏，是污秽的居所。一定它是来自黑暗境界。”——见《鲁白》第十册163页2行
（70-22）除非更换了那些本性之人。——见《鲁白》第十册164页
（70-23）圣人e说：“最贵的善功是常守坚守的，哪怕很少一点。”
指点：身体的拜功是远离相反礼乘，心的拜功是纯洁倾向今生万物，机密的拜功是清除依靠高品，在这些上全品的人是常守拜功的人。——见《鲁白》第十册164页

(70-24) 那些人，在自己的财产中有受规定的义务。
(70-25) 为乞求的人和不肯乞求的人（安分守己的人）。
(70-26) 那些人，他们是诚信还报日的。
(70-27) 那些人，是畏惧他们养主的罪刑的。
(70-28) 的确，他们的养主的罪刑是无人能安全的。
(70-29) 那些人，他们是保持贞洁（看守羞体）的，
(70-30) 除非对自己的妻子和他们右手所执掌的（奴婢，俘虏），的确他们是不受责备的。
(70-31) 至于在那些之外寻求（色欲）的①，此等人他们是过分的人②。
(70-32) 那些人，他们是看守（忠于）自己的重任（寄托物）和他们的诺言的。
(70-33) 那些人，他们是秉公作证的。
(70-34) 那些人，他们是谨守他们的拜功的，
(70-35) 此等人是在天堂中得尊荣（被尊重）的人。
(70-36) 怎么一回事啊？不信道的人们急忙奔向你周围，
(70-37) 分散在你的右边和左边？
(70-38) 难道他们中每一个人都盼望请他们进入乃尔目恩泽的天堂吗？

.....

（70-24）为临近真主，怜悯人们有被指定的天课。
（70-25）指点：真理和明知认主之境之人的情况，对祈求的人——见《鲁白》第十册准备修道和上紧的人。所以应该施恩于他，把他引领于寻求真理安分守己之人——是在无能地面上因家属而跌落，然后凭真主的慈悯和恕饶战胜他们心的人，应该凭他尊贵之体施恩于他们。在他上对他们有所规定的义务。——见《鲁白》第十册164页倒4行
（70-26）القاشانى说：“他们诚信的人属于有明证的确信之人和有正信的承领之人，他们是执掌心的媒介之人。——见《鲁白》第十册165页5行
（70-27）卡什斐说：“畏惧主的显迹是远离嬉戏和被禁止的。”
（70-28）القاشانى说：“畏惧的人是在自性位份中以心的光投奔于主的起修道之人，或者修道之人在心的品位中害怕无福份和幔帐的刑罚，或者在亲眼大见品位中他畏惧着色，他害怕余存的幔帐。”
（70-29）害怕从事非洁的。
（70-30）指点：谁没有看守责备者的责备就使他够了，那罪刑是何样的呢？——见《鲁白》第十册165页倒6行
（70-31）①婚姻数目是四个自由人，奴仆未定数。
②近亲通婚，性交牲蓄，同性恋，手淫。
（70-32）哲丹尼说：“寄托物是以身体看守，诺言是心看守，相同认主独一与真主同在。”——见《鲁白》第十册166页倒10行
（70-34）真主说：“**的确，拜功能禁止丑事和恶事**。”圣人e说：“谁看守它在复活日在他上就有一道光和明证及其得脱离。”——见《鲁白》第十册167页倒9行
القاشانى说：“看守心的拜功，或看守外表的拜功。”
（70-35）得到永恒回赐和常常有报酬的人。
（70-36）把脖子伸向你，眼注视你。——见《鲁白》第十册168页
（70-37）他们一圈一圈地环绕圣人e朝笑他的话。

(70-39) 绝不然！的确我从他们所知道的那些上造化了他们。

(70-40) 我指调养一切东和西的主发誓，的确我必定是能够的。

(70-41) 我能改换比他们更优越的（人来代替他们），我是决不失败的。

(70-42) 你放任他们，任他们妄谈嬉戏，直到他们相遇他们被警告的那个日子吧！

(70-43) 你记想那一日，他们从坟坑里急忙出来，好像他们奔向偶像。

(70-44) 他们的眼害怕而垂视，下贱耻辱笼罩他们，那就是所警告他们的那个日子。

第七十一章 努哈

本章降于麦加，共计二八节

奉普慈独慈的真主之尊名

(71-1) 的确，我把努哈差遣到他的族人，（说：）“在使人疼痛的罪刑来临他们之前，你警告你的族人吧！”

(71-2) 他说：“我的族人啊！的确我对于你们是一个显现事情真缔的警告者。

(71-3) 你们崇拜真主吧！你们当敬畏他，你们当顺从我，

(71-4) 他就为你们恕饶你们的罪过，也就宽容你们直到一定的期限。的确，真主

.....

（70-39）的确，我用尊大强制的左手从先天的薄福中为永远的敌对造化了他们，他们怎么能住在我以俊美仁慈的右手从先天的幸福中为永远喜真造化了他们的地方呢？——见《鲁白》第十册169页倒8行

（70-40）以东指每位先知的祈祷升起，以西指他的归主或指一切引领人的和一切抛弃的。——见《鲁白》第十册170页6行

（70-42）复活日是在刑罚的地方是不信之人的日子，在回赐的一边是归信之人的日子，仿佛它是两日，一日是归于不信之人，一日是归于信道之人。——见《鲁白》第十册170页

（70-43）在它中是贬贱他们无知的情况。——见《鲁白》第十册170页

（70-44）就像野比劣厮以临真品位上被驱赶遥远的低贱笼罩他们一样，人也会如此。——见《鲁白》第十册171页

第七十一章 努哈

（71-1）一部分明知之人说：“一切圣人和外哩在临真品级中不同，他们一部分从尊大之光中超出了，他就使他的宗族继承了宽裕和近主，一部分从俊美之光中超出了，一部分从尊大之光中超出了，而努哈是真主尊大之光的火龛，因此他以警告差遣于他的族人，当他们违抗了他时，他就以强制惩罚他们。——见《鲁白》第十册172页倒11行

（71-2）警告在教化作用中更有力，因为大半人首先凭害怕惩治而服从，其二是希望赏赐，他们极少数人以喜爱全品和俊美者而服从。——见《鲁白》第十册172页倒2行

（71-3）你们在我的性格，德性，行为，干办，语言真境中顺从我。——见《鲁白》第十册173页9行

规定的期限当它来临时，人不能延迟它，如果你们知道了。”

(71-5) 他说：“我的养主啊！的确我已日夜教导我的族人了，

(71-6) 但我的教导除了给他们增加逃避（厌恶）外，再不增加别的。

(71-7) 的确，我每次教导召唤他们，为了你恕饶他们时，他们就把他们的指头插在他们的耳里，他们用衣服遮蒙他们的头[①]，他们固执违抗，高傲自大[②]。

(71-8) 然后，我确以大声教导召唤他们，

(71-9) 然后我确已对他们公开明讲[①]，也秘密暗劝[②]。

(71-10) 我说：‘你们当向你们的养主求恕饶！的确他是多恕饶的。

(71-11) 他就把连绵的雨降在你们上。

(71-12) 且以财帛儿女襄助你们，他把田园赐给你们，并为你们造化许多河流。”

(71-13) 你们怎么了？你们不盼望真主的尊重[①]。

(71-14) 的确，他经几个阶段造化了你们。

.....

（71-4）指点：他们作废了知识和工具的因由，最终贪婪在喜今生中。——见《鲁白》第十册174页1行

（71-5）他昼夜不松懈地教化人于正信和服从。

（71-6）而我操守的是你的启示的权柄。

（71-7）①的确，败坏虚伪的人憎恶看见执掌真理之人，因为敌对已降在他上，自大的，不归信的，异端的人对谦下者信道者圣传之道也如此。——见《鲁白》第十册174页倒4行

②一部分明知之人说：“经常固执在罪恶上，会把自己的丑行当作善行，一旦这样就自大，以此在真主的外哩上高傲。”

سهل说：“经常固执在罪过上，会继承伪信，伪信会继承叛教。”——见《鲁白》第十册175页13行

（71-8）在他们的会场里。

القاشانى说：“的确，我立于认主独一的位份把他们召唤于理智品位和真光境界。”

（71-9）①我以明显的理性。

②在心的品位中以内里的机密以便他们以理性临近它。——见《鲁白》第十册175页倒3行

（71-10）据说：“从真主上的恕饶是为他掩盖罪过，凭他的百恩和慈悯为他宽恕罪过，并不是凭奴仆的讨白和服从，讨白和服从只是惟独奉献品表现了需求。”——见《鲁白》第十册176页11行

（71-11）上紧善功是打开一切好的大门的钥匙，正如作恶是坍塌世界的原因。——见《鲁白》第十册176页倒3行

（71-12）因此在求雨中制定了求恕饶，它是为求雨而祈求。——见《鲁白》第十册177页

（71-13）①你们为害怕尊大真主。

你们怎么了，你们不从真主最尊大的尊名中寻求近主御前使你们凭在它之下的每个尊名真实的尊重呢？直到你们成为他的显然处。——见《鲁白》第十册177页倒8行

（71-14）一部分明知认主之境之人说：“一个阶段他从本能之光中造化了洁净灵性，一个境界从妙世权威之光中造化了引领正道的明知的理性，一个境界他从临真

(71-15) 你们难道没有看见，真主是怎样造化了七重天吗?

(71-16) 他在（近）天里造化了光明的月亮，并使太阳成为明灯。

(71-17) 真主使你们从地面上生长出来，

(71-18) 然后他使你们归在地里，再使你们复出（复活）。

(71-19) 真主为你们把大地作铺垫（而展开）。

(71-20) 以便你们在它上行走宽阔的道路。’”

(71-21) 努哈说：“我的养主啊！的确他们已违抗我了。他们跟随了财产和儿女只使他们更加亏折的人们。

(71-22) 他们施诡计了是很大的诡计。”

(71-23) 他们说：“你们不要放弃你们的许多主宰，你们也不要放弃（偶像）旺得①、素瓦儿②、叶巫师③、叶欧抬④，乃思勒⑤。”

(71-24) “的确，他们已使许多人迷误了。你使亏己不义者更加迷误吧！”

(71-25) 他们因许多的罪恶被淹（死）了，然后再叫他们进火狱，所以他们超越真主得不到一位襄助者。

(71-26) 努哈说：“我的养主啊！求你不要留下一家不信道的人在地面上，

.....

矿藏中造化了爱道之心，一个境界他从天堂的土上造化了贤品之人的身体，所以每个境界都归于他未见的宝库。”——见《鲁白》第十册178页12行

（71-15）以人体的一切证据看他的全能是尊大的，因为人体最临近万物。

（71-16）为天地之人真主把它转为光明的和明灯。——见《鲁白》第十册178页

（71-17、18）他从你人体地面上生长出了本性和德性的植物，然后凭浑化后合一在归于人体判断之道上凭真主，不是凭自然使你们归于那个地上，又使你们凭真主，不是凭你们和你们的能力在执掌世界上优胜。——见《鲁白》第十册175页倒6行

（71-19）ابوحيان说：“大地并不是球体，而是铺展的。”——见《鲁白》第十册180页1行

（71-20）القاشانى说：“真主为你们把身体大地作为铺垫，以便你们在它上行走畅开的触觉之道，从它的一边有通向认主独一的灵性之天的道。”

信士的长官阿里说：“你们向我请求通天的路吧！我比大地上的道路更明知它。”他指一切全品和各真境的道，因此圣人e连同肉体而登宵。——见《鲁白》第十册180页12行

（71-21）今生与后世相比如一无所有，至于以它两个今生收益的人，他已亏折了后世的幸福。——见《鲁白》第十册181页倒2行

（71-22）道长说：“当认主独一是最尊大的品级时，阻碍它，以举伴命人就是最大的大罪。”——见《鲁白》第十册181页7行

（71-23）①是以女人形变成的自性。

②是以男人形变成的私意。

③是以狮子形成形的本性。

④是以马形成形的欲望。

⑤是以兀鹰形成形的贪婪。——见《鲁白》第十册182页倒14行

（71-24）的确，举伴就是最大的不义。——见《鲁白》第十册182页倒7行

（71-25）①由ال ضحاك上传来：他们身体被淹，灵性被烧。至于在坟中对于灵性的火是一半火，全火是对于灵性和身体一总的。——见《鲁白》第十册183页倒4行

（71-27）的确，如果你留下他们，他们就会使你的众仆迷误，他们不生产别的，只是生作恶忘恩的（子女）。

（71-28）我的养主啊！求你赦饶我和我的父母，恕饶信道而进入我的房子的人，及其恕饶一切信道的男人和女人，求你使亏己不义的人们更加毁灭吧！”

第七十二章 精灵

本章降于麦加，共计二八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（72-1）你说：“我曾被启示①，的确事情是：一群神类倾听。然后他们说：‘的确，我们已听到了神奇的《古兰经》。

（72-2）它能引领人于正道①，我们已经归信了他，我们绝不把任何一人②举伴给我们的养主。’

（72-3）的确，事实是我们的的养主的尊严太玄高了，他既不择一妻，也不设立一子。

（72-4）的确事实是：我们当中的愚蠢者①常往真主上说悖谬的话。

（72-5）确实我们猜想人和精灵绝不会往真主上说谎话。

（72-6）的确事实是，人类中的一群男子求一群男精灵保护，然后他们更增加了他

.....

（71-27）القاشانى说：“子女是父的机密，大半以内里的情况，往往在不信道者上有清高品质的天性，他外表惯例偏胜，就只生出像他的，他内里平安了，就生出光亮情景下的穆民。”——见《鲁白》第十册185页11行

（71-28）圣人e说：“凡在坟中没有一个死人则已，一旦有就如求救的被淹的人，他等待从他父亲，兄弟，或朋友上相连给他的祈求，如果到了他，对于他比今世万物更喜爱，的确，真主叫大地之人的都阿如山一样进入坟中人的口，的确，活人给死人的礼物就是给他们求恕饶。”——见《鲁白》第十册186页倒15行

第七十二章 精灵

（72-1）①是从真主上的醒令，启示是秘密醒令。——见《鲁白》第十册188页4行

显示明见之人是万圣和一切外哩，在人体的内在深处没有任何幔帐。——见《鲁白》第十册189页5行

（72-2）①正道的真谛是到达真主，端庄和正教今生的一切益处。

②引领于正道是肯定铲除了举伴。——见《鲁白》第十册189页倒3行

（72-3）انه是الشان的代名词。——见《鲁白》第十册190页7行

以妻指点自性，以子指点心，而灵性如丈夫，在真谛中是由凡是牵挂上纯洁，而以身体牵挂的只显现了真主的全能，也为了从德性一边全美他的本然。——见《鲁白》第十册190页倒11行

（72-4）①ابلس是和顽固的神类。

指点：ابلس曾是有知识的人，当他没有遵守他的知识判决时，他成为无知者，那么跟随无知者是跟随恶魔。——见《鲁白》第十册191页1行

（72-5）القاشانى说：“人指外觉，神指内觉。”——见《鲁白》第十册191页8行

们的高傲。

（72-7）的确，它们猜想的曾像你们猜想的一样：真主绝不能复活一个（死）人。”

（72-8）“的确，我们试探（窥测）了天，我们发现它是充满坚强的守卫[①]和流星的。

（72-9）的确，我们在那里为了窃听曾坐在了各个地方，而现在凡是窃听的，就遭到阻挡他的流星（的射击）。

（72-10）的确，我们不知道对大地上的人主意欲遭祸，还是他们的养主要借他们引领他们呢?

（72-11）的确，我们中有清廉的人，有仅次于那些的。我们原是有不同的教法派系的。

（72-12）的确，我们深知我们在地上必定不能抵抗真主（使主无能），也必定不能逃脱于他。

（72-13）的确，当我们听到引导者的时候，我们就归信他。至于谁归信他的养主，谁就不害怕减少和亏损。

（72-14）的确，我们中有顺从的，有偏歪的。凡是顺从的人，此等人他们都倾向正道。

（72-15）至于偏歪的人，他们是折汗难火狱的燃料。”

（72-16）的确，假若他们端守在圣传之道乘上，我必定使他们饮多量丰富的水，

.....

（72-6）证明神像人一样，有男子有生育。

（72-7）道长说：“指点人神中的昏聩者，他们对真主歹猜，他们一点也不知道真主能以永恒生命复活他们的身体、心和灵性，因为昏睡之人知觉已失去，不知道觉醒之人的情况。”——见《鲁白》第十册192页倒12行

（72-8）①指天仙。

（72-9）指点：本性能力想进入心的天，他发现有天性和普慈性的触觉保护，流星是以养主之光照亮的心光之光，这是在圣人e差遣之后。——见《鲁白》第十册193页倒12行

（72-10）神的诚信是引导者和迷误者都是真主的奴仆，但他们以引导者的品级来修养，把恶作为能为者的隐暗，然后他们把诚信和礼节列入好的一类。——见《鲁白》第十册194页5行

（72-11）القاشانى说：“我们在每一个道乘和品级上有真主襄助的，以它所委托的不同的教法派系的。”

据说：“从像蜜蜂一样的道乘是襄助之道。”——见《鲁白》第十册194页倒4行

（72-12）此处的猜测是确信，归信不能以猜测得到，他们的目的是鼓励和警告他们的同伙。——见《鲁白》第十册195页2行

（72-13）الواسطى说：“真正的归信已必定安宁平安，至于沦落在怀疑恐怖中的人，没有到达真正归信。”

（72-14）圣人e对阿里说：“你与破坏约会的、偏歪的罕瓦勒知作战。”偏歪的人是与真理的领导作战之人，罕瓦勒知是与真主使者的代理人作战的人。——见《鲁白》第十册195页

（72-16）一部分明知之人说：“指力行坚守圣传之道，倾向校正调养之人，以饮指把喜主之水散发在心上。”——见《鲁白》第十册196页倒13行

（72-17）以便我用它来考验他们。谁由他的养主的教戒启示上转脸，他就让他进入严酷（上升）的罪刑。

（72-18）的确，一切礼拜的场所都是真主的执掌，所以你们相同真主不要呼求任何一个。

（72-19）的确事实是，当真主的仆人站起来礼拜时，他们几乎贴附围拥他了。

（72-20）你说：“我只崇拜我的养主，我不以任何一个举伴他。”

（72-21）你说：“我确实不能为你们执掌祸，也不能执掌引领。”

（72-22）你说：“（如果我违抗他的命令、我举伴他）确实绝无一人能从真主的罪刑上解救我，除主外我也绝得不到一个庇护所。

（72-23）除非是为真主，和他的使命而传道。谁违抗真主和他的使者，的确谁就应遭折汗难火狱的火，且永久永居其中。

（72-24）直到当他们看见曾所警告他们的时，他们将知道谁是襄助方面最薄弱的，在数目上是最少的。”

（72-25）你说：“我不知道曾所警告你们的①（罪刑）是临近的呢？还是我的养主把一个长远的期限规定在它上呢②？

（72-26）他是全知未见的主。他不任何一人窥见（照见知晓透露）他的未见（隐密），

（72-27）除非他所喜爱的使者，因为是他叫巡察的（天仙）行走在他的前面和他的后边，

.....

（72-17）指点：所赐的衣禄有灵性境界的衣禄和机密道义的滋养，应该在它上成立知感，那是遵守一切服从的义务，各种善功和侍奉。——见《鲁白》第十册196页倒9行

（72-18）在《讨拉特》经中真主说：“的确，我在大地上的房子是礼拜寺。”

一部分明知之人说：“是心的礼拜寺。”——见《鲁白》第十册197页倒5行

指为礼拜、赞念主修建的地方。——见《鲁白》第十册196页4行

（72-19）最奇妙的是他们参加他礼拜，倾听他念古兰，跟随众配贤与他一道站，跪，叩头。——见《鲁白》第十册198页倒8行

（72-21）القاشانى说：“误导和引领正道是来自于真主。若是把我差于你们上，你们就凭我的光得引领，否则你们就落入迷坑中。”——见《鲁白》第十册199页

（72-24）的确，不信道的人两世是被抛弃的，哪怕他们势众身体强，因为，在不信道的人上没有毛拉，信道之人两世是被援助的，因为真主是他们的毛拉，在真理上的真一之人是尊大导师，的确，襄助他是从阿勒世上降下的。——见《鲁白》第十册200页

（72-25）①小的复活日，它是身体浑化，本性死亡。

②在复生时未依真主规定的入在真主的大火中呢？——见《鲁白》第十册201页3行

（72-26、27）在它中没有证明否定相连显示的外哩的奇迹，任何一位外哩不要声称在使者品级中全品的显示是以启示而论，不然是他们明知未见的信息，你把使者的继承人列入使者中。

圣人e说：“你们当防备信士的洞察，因为他是凭真主之光观看。”

ابن الشيخى说：“真主没有使任何人知晓只有他才知道的未见，除非他所喜爱的使

（72-28）以便他知道他们确已传达了他们的养主的使命，他包罗（环绕周知）近在他们跟前的万事，而且统计万物的数目。”

第七十三章　裹在大衣里的人（披衣者）

本章降于麦加，共计二十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（73-1）裹大衣的人啊！

（73-2）你当在夜晚立站（拜主），除非是少许的，

（73-3）它的半夜或是你减去它的稍少一点，

（73-4）或是你从它上增加。你当有条不紊地诵念《古兰经》，

（73-5）的确，我将把贵重的话投给你。

（73-6）确实夜间起来的人，苦楚是最重（最获心领神会）的，吐言最为端庄纯正的。

（73-7）的确，你在白天里有时长的奔走，

（73-8）你当记念你的养主的尊名，并当割断一切专心敬事于他，

.....

者，而没有特指只有他才知道的，使者之外的人也知道它，或是凭万圣的中介，或立起的明证或是超前的品级，或凭真主醒令给一部分外哩的将来发生的一切未见是凭天仙作中介。”——见《鲁白》第十册201页

（72-28）ابن عباس说：“它他统计他所造化的，明知还未造化的数目，全知万物不会使他艰难。”——见《鲁白》第十册203页2行

第七十三章　裹在大衣里的人（披衣者）

（73-1）真主命令他为功修不要盖被卷缩，而选择利台罕柱德。——见《鲁白》第十册203页

（73-2）指复活夜间的拜功和赞词。

（73-4）一部分学者说：“在每节明文上有六万种理解和含义。”——见《鲁白》第十册205页倒3行

圣人e说：“没有一节明文则已，一旦有，在它上必有表有里，有法度显示机密和朝向毛拉之人的心品之人深理妙义的解释。”——见《鲁白》第十册208页6行

（73-5）重要的话；〈在秤盘中〉重的话；〈在伪信士上是〉严重的话；与世同存的话；确切〈非停止〉的话。——见《可比勒经注》第八册335页。

（73-7）道长说：“诚实的门人如果失去了任何一个奥拉迪，最相宜还补它，哪怕在一月之后，而奥拉迪是从圣人e上传来的功课，他传给了教生，谁没有守奥拉迪呢？即守特选之人特定的奥拉迪呢？还补只能在天命拜后。”——见《鲁白》第十册210页倒15行

（73-8）至于外表和内里都像一切圣人和外哩。

他们一部分说：“以割断修行于真主，即：以常守赞词朝向真主，以相反私意由他之外的上转脸。”——见《鲁白》第十册212页2行

（73-9）调养本然的东和德性尊名的西，凭德性的幔帐——它是在本然的幔帐遮住了他。

（73-9）调养东与西的主，万物非主，唯有他，所以你当把他当成保护者吧！

（73-10）你对他们所说的当忍耐，你当远离他们是那样善自地远离。

（73-11）你任凭我惩罚享受恩典而不信（你）的人①，你当稍微地姑容他们②。

（73-12）的确，近在我御前确有重镣和烈火，

（73-13）和有鲠噎的食物，及其使人疼痛的罪刑。

（73-14）在大地和群山震动，群山化为流沙堆的那一日。

（73-15）的确，我已把给你们作见证的一位使者派遣到你们上了，就像我把一位使者派到法老一样。

（73-16）但是法老违背这位使者了，然后我就惩罚了他，是那样严重地惩罚。

（73-17）如果你们不信道，你们怎么能防备使那群儿童变为老者的那一日呢？

（73-18）天由于它（那一日）而崩裂，他的许约是该实现的。

（73-19）的确，这①是一个劝戒②。那么谁意欲，谁当选取一条临近调养他的主的道路。

（73-20）的确，你的主他知道你和跟随你的一派人的站立少过一夜的三分之二，或它的一半，或它的三分之一①，真主规定夜晚与白日②，他知道，你们确实无能计数它，于是他就恩准了你们的悔罪。然后你们念《古兰经》中容易的吧③！他知道你们中

.....

القشيرء امام说：“如果他以俊美的援助执掌奴仆的事情，他就料理了他的一切事情，从凡是需求上满足他，所以奴仆不要多有需求，一定他要知道他的毛拉是料理安排的。”——见《鲁白》第十册213页3行

（73-10）你以心远离，把他们的情况托靠给真主。

（73-11）①圣人e曾把迈尔兹派到也门为总督时，告诫他防止享受，的确，真主的奴仆不是享受者。

②的确，真主在后世将惩罚他们，因为今生是极短暂的，凡是来临的都是临近的。——见《鲁白》第十册214页2行

（73-12）他已阐明了他前定下了要惩罚，所以让他们在今生享受，不要理睬了。——见《鲁白》第十册214页

（73-13）须知灵性刑罚在后世是三种：烧享受的一伙，羞辱那羞辱惭愧之人者，亏折失去受喜者。——见《鲁白》第十册214页倒6行

（73-14）“群山”是尊大的许多贵体，他们是地钉，如果地钉震动了，地面就不稳定了。（指外哩）——见《鲁白》第十册215页1行

（73-15）被差于麦加的人，确是被差于世人一总的。——见《鲁白》第十册215页倒15行

（73-16）在法老和使者的规律中显现了违抗使者的严重。

（73-18）الباء是السببية和فى。

天是最伟大最坚强的物，在那一日崩裂了，你它之外的被造物该是如何的呢？——见《鲁白》第十册218页1行

（73-19）①13节至18节。

②据说：“古兰是敬畏者的劝导，修道者的道，寻求明证之人的阐明，怀疑之人的医治，门人的安慰，明知之人心中的一道光，意欲投奔于主之人的引领。”——见《鲁白》第十册218页倒17行

（73-20）①指点：心的使者由他本性的夜上脱离是在大多数时候朝向真主，远离自性中。——见《鲁白》第十册219页3行

将有患病的，有在大地上旅行寻求真主的百恩的另一群人。也有在主道上作战奋斗的一群人，所以你们当念其中容易诵念的。你们当立行拜功，完纳天课。你们借贷给真主，是那样俊美地借贷。你们为你们的本身往前送的（预先行下）好，你们近在真主御前将得到它，它是最好的，从报酬回赐上是最大的。你们应当求真主恕饶，的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

第七十四章　包盖大衣者（莫旦希勒）

本章降于麦加，共计五六节

奉普慈独慈的真主之尊名

（74-1）蒙盖大衣的人啊！

（74-2）你起来，你传警告吧！

（74-3）你赞调养你的主伟大吧！

（74-4）你洁净你的衣服吧！

（74-5）你远离污秽吧！

（74-6）你不要为求厚报而施恩。

（74-7）你为调养你的主而忍耐吧！

（74-8）因为在吹起了号角（仙箫苏勒）时，

.....

②指点：从本性之夜修行于真乘的白天是凭真主的前定，不是凭修道者的前定，他知道你们绝不能规定到达真主的那修行期，应为达到于真主是真主的百恩和慈悯，不是你们的修行。——见《鲁白》第十册219页倒10行

③圣人e说：“谁夜间念了黄牛章中的两节明文，它俩使他满足。”指念امن الرسول。

他们说：“念忠诚章三次犹如封印古兰。”——见《鲁白》第十册220页倒8行

第七十四章　包盖大衣者（莫旦希勒）

（74-1）指点：继承品如关系内里的触觉，圣品如关系外表的大衣，所以，在警告位份中以包盖大衣者呼唤了至圣。——见《鲁白》第十册223页倒7行

（74-2）真主说：**“我差你不是为了别的，只是给全人类报喜讯，传警告。”**——زاه第四册596页

（74-3）你的主只是尊大的，你诚信语句方面以至尊大赞扬他，他由拜偶像之人和其它不义之人所说的上是尊大的。——见《鲁白》第十册225页1行

（74-4）圣人e说：“真主给你所穿的衣服是五件：喜真的衣服，明知认主之境的衣服，认主独一的衣服，伊玛尼的衣服，伊斯兰的衣服。”——见《鲁白》第十册226页2行

（74-5）指一切اوثان（偶像）。

（74-6）它是特指至圣，因为他在优美美德中是有高品的。

（74-7）由罪过上忍耐，为真主忍耐，由灾难上忍耐。——见《鲁白》第十册226页倒2行。

（74-8）فاء是السببية。

这是解明在惊恐之日之前他要遭受伤害。

(74-9) 此日，那是一个困难的日子，
(74-10) 在不信道之逆徒上是不容易的。
(74-11) 你任凭我对付我造化的独自的人，
(74-12) 我赐他以丰厚的资财，
(74-13) 和满堂的儿女。
(74-14) 我为他扩张（增加），切实地扩张，
(74-15) 然后他企图我再增加。
(74-16) 绝不然，确实他是固执违抗我的种种显迹的。
(74-17) 我将使他遭受苦难。
(74-18) 的确他参悟、他裁夺，
(74-19) 他怎样地裁夺，都被怒恼（驱逐）。
(74-20) 然后他怎样裁夺，都被更怒恼。
(74-21) 然后他观察（参悟），
(74-22) 然后他皱眉，他蹙着额，
(74-23) 然后他转背，他高傲自大，
(74-24) 然后他说：“这个不是别的，只是被遗留下的[1]邪术。
(74-25) 这个不是别的，只是凡人的话。”

.....

（74-9、10）那是第二次吹之时，在信道者上是容易的。
（74-11）他加入到作恶多端的一伙人。
（74-12）他是الوليدبن المغيرةالمخزوهى，他曾拥有一百万金钱。
（74-13）他曾有十个子女。
（74-14）指点：独身在罪恶、不义、无知中的自性的الوليدبن مغيرة。他在本性之人跟前是为首领的，它由真主的命令禁止上顽固不化，的确，我把隐密的艾布伯克勒，灵性的尔迈勒，机密的奥斯曼和心的阿里差到他上，他们涂抹了他本性的黑暗，杀了他的同伙，卷起了他权柄的毯子。——见《鲁白》第十册228页倒14行
（74-15）在忘恩和求增加恩典上不会要。
（74-16）他反对真理，明知故犯地拒绝接受。——见《鲁白》第十册228页倒6行
（74-17）圣人e说：“他登上一座火山，登上去需七十秋，然后掉落，永远如此。”——见《鲁白》第十册229页14行
（74-18）你参悟他针对古兰说的是什么，他的事情在诽谤一方面，你在他本身上裁夺他所说的。——见《鲁白》第十册229页倒10行
（74-19）愿真主弃绝他，他的裁夺多么奇妙啊！
（74-21）在古兰中一次又一次地参悟。
（74-22）因为他对圣人e不觉得该诽谤，他不知说了些什么。——见《زاه》第四册572页
（74-23）由真理上背转，由追随他上自大。——见《鲁白》第十册230页倒2行
（74-24）①由前人上所传下的，被传下的赞词，是由一切上人上传下的。
为了机密哲理和他真实的诚信可以学习魔术，但遵它是كفر。——见《鲁白》第十册231页3行
（74-25）是顽固而说并不是诚信而说。

（74-26）我将使他进入塞格雷的火狱①。

（74-27）你怎么能知道塞格雷是什么？

（74-28）它既无遗漏（一人），也不放弃（赦免一人），

（74-29）它是烧黑外皮的。

（74-30）在它上有十九个（天使）。

（74-31）我曾使掌管火狱的只是天使，我使他们的数目只成为磨难不信道的逆徒的，以便使曾奉经典的人们坚信不疑，给那些归信的人增加正信，把经典赐给他们的人们和有正信的人本不该惑疑。他们的心里有病的人们和不信道的逆徒们必定说：“真主用这个作比喻意欲做什么？”真主就如此使他意欲的人迷路，引领它意欲的人。你的养主的军队只有他知道，它也不是别的，除非是对人类的一种教戒。

（74-32）绝不然，指那月亮发誓，

（74-33）指那逝去时的黑夜发誓，

（74-34）指那清晨发誓，在它显照发光时，

（74-35）的确，它是一大灾难。

（74-36）以警告人类——

（74-37）你们中欲争先或退后的人，

（74-38）每个人，是凭着他所营干的（行为）作抵押的。

（74-39）除非是右边的人。

（74-40）他们住在天堂里互相询问

.....

（74-26）①它是第六层火狱。

（74-28）他不遗漏一个活人，也不留下一个死人。

（74-30）圣人e说：“折罕难的门是七道，六道是对于不归信之人的，一道是对于作恶之人的。的确不归信的人进入火狱是因为三件事：放弃诚信，放弃了承认，放弃了遵行。在那六道门的每一道上有三个，共是十八个，再加上作恶犯罪的一道是十九个。”

在كشف الاسرار经中说：“太思米是十九个单字，掌管火狱的天仙是十九位，然后，每一个单字隔断他们中的一位。”——见《鲁白》第十册232页倒10行

（74-31）它把每层天上的天仙分为许多层次：有昼夜从真主升腾到我们，从我们升腾到真主的，有为穆民求饶的，有以送传教义被委托的，有以送传真梦被委托的，他们是把一切真知送降在心上，有以掌管火狱的十九位。——见《鲁白》第十册236页倒3行

（74-32-34）以心的月亮、自性的黑夜发誓，当自性的黑夜由心上凭灵性之光在它上显照时取去时。赛格勒火狱指本性，折罕难火狱指自性。——见《鲁白》第十册238页倒15行

（74-35）指昧真。——见《鲁白》第十册238页倒7行

（74-36、37）指灿烂礼乘月光和黑暗的本性黑夜，和白亮的真乘之光发誓，至于由品质之人他们借一切百恩者福份者和全品者行前于心、灵性和机密的品位，别的人以偏于身体和欲望而退后，然后沦落于本性陷阱中。

（74-38）被监禁的。

（74-39）他们是营干清廉干办尔迈里的穆民。——见《鲁白》第十册239页倒3行

（74-40、41）他们在天堂里，能看见火狱之人，然后他们询问他们。——见

(74-41) 有关犯罪之人（的情况），
(74-42) “是什么使你们进入塞格雷火狱呢？”
(74-43) 他们说：“我们原不是礼拜的人，
(74-44) 我们也未曾款待贫穷人，
(74-45) 我们曾和胡言乱语的人们一同妄言，
(74-46) 我们也不信还报日，
(74-47) 直到死亡来到了我们。”
(74-48) 所以说情搭救之人的说情无益于他们。
(74-49) 是什么使他们从教戒上转脸避忌呢？
(74-50) 他们恰像是惊逃的一群野驴，
(74-51) 它刚从狮子上逃离一般。
(74-52) 不然，他们中的每一个人希望把被展开的经典赐给他。
(74-53) 绝不能，不然，他们是不怕后世的，
(74-54) 绝不然，的确它是一种教戒，
(74-55) 至于谁愿意（受教），谁就记忆它（受劝戒），
(74-56) 他们接受劝导的人只是真主意欲的人，即是敬畏之人和应受恕饶之人。

.....

《鲁白》第十册240页6行
（74-43）我们未承认拜功为天命，也未交还它。
（74-45）指以虚伪责备背谈圣人e和他的配贤的人。——见《鲁白》第十册240页倒10行
（74-46）不信复活日和否定它是叛教。——见《鲁白》第十册240页倒4行
（74-47）的确，他们常存在本性的赛格勒中。——见《鲁白》第十册241页3行
（74-48）其中证明：说情搭救是真实的，在那日只益济干罪的穆民。
ابن مسعود说：“众天仙，众先知，众烈士，众清廉之人和穆民大众都能说情搭救，然后，在火狱里除四种人外再无一人了即：不礼拜的人，不赈济穷人的人，胡言乱语的人，不信还报日的人。”
ابن عباس说：“的确，至圣说情搭救三次，然后众天仙说情搭救，然后是众先知，然后是父辈，然后是子女，然后，真主说：‘我的慈悯还存在，丢入火狱者只是天堂在他上无份者。’”——见《鲁白》第十册241页8行
（74-49）否认，不追随。
（74-50）比喻他们转脸。
（74-52）他们对圣人e说：“我们不归信你，直到从天上从真主上来的一部经降下说有关我们的话。”
（74-54）一种劝导。
（74-56）敬畏他的惩罚，归信他。在敬畏中常守礼节的人是应受恕饶的人。——见《鲁白》第十册243页

第七十五章 复活（复生，格亚迈）
（75-1）我从今生出去我的复活日成立了。
（75-2）它是在纵恶和安静之间的一个本性，它有两面，一方面临近纵恶自性，它是在伊斯兰方面，如果在这方面你看其事你以放弃追随，前去相反须责备它，一部

第七十五章 复活（复生，格亚迈）

本章降于麦加，共计四十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（75-1）我指复活之日发誓，
（75-2）我指自责的本性为誓。
（75-3）难道人类猜想我绝不能集合他（们）的骨骸吗？
（75-4）不然，我是能够整齐他（们）的手指的。
（75-5）不然，人类意欲将来常常作恶。
（75-6）他问：“复生日是在什么时候呢？”
（75-7）当突然眼花缭乱，
（75-8）月亮昏暗，
（75-9）日月相并之时。
（75-10）在此日，人类说：“逃避处在哪里去呢？”
（75-11）绝不然，绝无一个避难所。
（75-12）在此日，只有近到你的养主御前才是安宁之所。
（75-13）在此日，各人前后（做过）的均被宣告知晓。
（75-14）不然，各人就是他自身上的明证，

.....

分临近安静本性，它是在正信方面，它以它的光照亮。——见《鲁白》第十册243页倒4行

（75-3）那是虚伪者的猜想，我必聚合它。

（75-4）骨头指点他大的善功与恶行，手指指点小的善功与恶行，的确真主要会聚每一个都加以报酬。——见《鲁白》第十册245页1行

（75-5）指点：人是被幔帐所遮，他意欲以诚信将来常守作恶，举伴还未做的事。那必以此遭惩罚。——见《鲁白》第十册245页

（75-6）被幔帐所遮之人问。因为他的心灵被幔帐所遮，他每一眼看不见复活。——见《鲁白》第十册245页倒6行

（75-7）突然复活日的惊恐来了。

（75-8）在فتح الرحمن经中说：“若日蚀，伊玛目凑众带领人礼两拜，站念要长，不明念，不念呼土白。月蚀，不能凑众，在家里单礼两拜，像礼付功一样。”——见《鲁白》第十册246页3行

（75-9）القاشانى说：“突然因死亡的惊恐眼花缭乱，心的月亮昏暗，因为理智之光由它上取去了，灵性的太阳和心的月亮合并。”

（75-10）隐昧复活的人说。

（75-11）从死亡和惊恐中的逃避处，因为每一个都是从真主上来的事。

（75-13）圣人e说：“没有一个人则已，一旦有他的养主将与他说话，真主和他之间没有任何翻译，也没有所遮的幔帐，然后，他观看了他的右边，他没有看见别的，只是他所做过的，他看了他的左边，他没有看见别的，只是他所做过的，他看他的前边，只有火狱迎面扑来，你们当防备火狱哪怕半个枣。”——见《鲁白》第十册247页9行

（75-14）القاشانى说：“不然，人就是明证，他以自己的知识作证，因为他行为的

(75-15) 即使他提出自己多种辩词（托词）。
(75-16) 你不要因它先动你的舌头，因怕你仓促地念它。
(75-17) 的确汇集它和诵念它由我负责。
(75-18) 所以当我诵念它时，你就跟随着他的诵念吧!
(75-19) 而且，解明它确实也在于我。
(75-20) 绝不，不然，你们只是喜爱今世，
(75-21) 你们丢了后世的。
(75-22) 在此日，一些面容是光华的，
(75-23) 是观看他们的养主的。
(75-24) 在此日，一些面容是愁苦的，
(75-25) 他确信对他们要施行一大灾难。
(75-26) 绝不，当灵魂到达了锁骨，

.....

形态已刻印在他身体册本上了，他的本性变成了他肢体的形象。”——见《鲁白》第十册247页

（75-15）即使他提出为自己辩护的各种推脱。——见《鲁白》第十册247页倒10行

（75-16）在جبرائل诵念传授你时，你别忙念。——见《鲁白》第十册248页1行

（75-17）以确切集合在你心胸中，把诵念它确定在你的舌上。——见《鲁白》第十册248页2行

（75-18）当我在جبرائل口舌上全美了念它时。

ابن عباس说：“当我把它确定在你心中时，你就遵行它。”——见《鲁白》第十册248页6行

（75-19）真主说：**“万物的机密权威是他执掌。”**古兰是万物之贵最全美，在它上也有مالك和ملكوت，至于它的مالك物质权柄是一切关系教生利益的外表判断和教义，至于它的ملكوت（妙世权柄）是关系上等教生和特选之人内里的神性品的机密和本能境界的真谛，不然，是关系特选之人精萃的一切机密的显示和灵性的亲眼大见。

“你不要先动”指你不要以外表之舌评论内在机密。——见《鲁白》第十册249页倒12行

（75-20、21）你们喜爱今生欲望的恩典，抛弃了后世无名的恩典。——见《鲁白》第十册250页2行

（75-23）艾乃斯之子马立克说：“人们将以他们的眼看见真主，假若信道者在复活日看不见他们的 养主，真主以幔帐不罪刑不信道者。”

صاحب العقدالفريد说：“谁承信没有这些他是异端偏教之人。”——见《鲁白》第十册252页倒14行

一部分明知之人说：“人最临近与真主为邻，那是最尊大的佳音。”——见《鲁白》第十册253页

（75-24）它是不信道之人和伪信士的面容。

（75-25）面容光滑是由于在今生他们由今生上转脸朝向真主，愁苦是他们朝向今生，背向真主。

他们一部分说：“光滑是以洁净之光照亮，相连了真光、欢乐、常受恩典境界。”——见《鲁白》第十册253页254页

（75-26）到了肩骨时。

(75-27) 有的说：“谁是施行咒符的人？”
(75-28) 他确信他确是要离别的。
(75-29) 小腿和小腿纠缠（死时痛苦接踵而来）。
(75-30) 在此日，只是被驱赶到调养你的主。
(75-31) 仅管如此他不承信①（不施济），他也不礼拜。
(75-32) 但是他不信了，他转脸了①，
(75-33) 然后，他傲慢地回到他的家。
(75-34) 毁灭临近你了，你快遭不幸了。
(75-35) 然后，毁灭临近你了，你快遭不幸了。
(75-36) 难道人类猜想自己是被放任（白白撇下）的吗?
(75-37) 难道他不曾是被倾出的一点精水，
(75-38) 然后他变成一点血，然后他造化（成形），然后（使他）端庄齐全吗?
(75-39) 然后，他从他上造化了两性——男和女。
(75-40) 难道那个主真不能够把死者复活吗?

.....

（75-27）谁是能医治的人？谁是能升腾的人？谁是能保护的人？——见《鲁白》第十册254页

（75-28）امام说：证明灵性是一颗珠宝，他以自身而立，人死后矿藏仍存在，因为真主把死亡称为分离，如果灵性是永存的，的确，离合只是情形。——见《鲁白》第十册255页11行

（75-29）分离今生的痛苦与迎向后世的痛苦纠缠。——见《鲁白》第十册256页1行

（75-30）此处的判决者只是真主。——见《鲁白》第十册256页6行

（75-31）①不信使者和古兰。

（75-32）①由服从真主和使者上转脸了。

（75-33）圣人e说：“如果我教生傲慢地行走波斯，罗马人侍奉他们时，他们的灾难好像已在他们中了。”——见《鲁白》第十册256页倒8行

（75-34、35）这是针对艾布折害里下降的。

（75-36）仁慈的独慈的主只是为在大地上从作恶的人中分辨归信并干清廉的干办尔迈里的人。

（75-37）怎敢（不顺从）由服从真主上顽固不化呢？

（75-38）指点：真主能把今生的死人以由今生上转脸迎向后世和毛拉而活，也能把本性的死人以心的光照在它上复活，也能把在不信自性黑暗之下的心死之人以灵性、机密，隐密之光复活。——见《鲁白》第十册258页

第七十六章　人（引萨尼）

（76-1）هل含有قد之意。

①逗留在母腹中的九个月（左右的）期限。——见《鲁白》第十册259页9行

（76-2）我从相连主动能为者最洁净的大恩的一点精水和相连接受者的洁净者的大恩的一点水相掺造化了人，而最洁净的乃本然品的大恩，它如男子的水，洁净者乃尊名品的大恩，如女人的水。——见《鲁白》第十册260页倒16行

（76-3）①我赐给了他外五觉，内五觉，对他而显示就是催动于引领。——见

第七十六章 人（引萨尼）

本章降于麦地那，共计三一节

奉普慈独慈的真主之尊名

（76-1）从一度光阴中的一段时间[1]确已来到人类了，它原不是一件可提到的事物。

（76-2）的确，我用相掺混的一点精水造化了人类，我试证他，然后我使他成为能听能见的。

（76-3）的确，我已把他引领到正道[1]，或者是知感的，或者是忘恩的[2]。

（76-4）确实，我已为不信道的人预备了铁链、铁项圈和燃烧着的烈火。

（76-5）的确，一切行善的人，他们必饮调料掺合有樟脑的大杯，

（76-6）真主的众仆人从它上饮的那个泉源，他们使它涌流，是切实地涌流。

（76-7）他们全美誓言，并畏惧其恶散扬的那一日，

（76-8）他们以自己喜爱的食物款待贫民、孤儿和俘虏。

（76-9）我们只为了讨真主的喜而款待你们，我们不向你们讨报酬，也不讨感谢（回报）。

（76-10）的确，我们从我们的养主上害怕那极端酸脸皱眉的那一日。

（76-11）故真主从那个日子的祸患上庇护了他们，并赐给了他们（面容）光华和（心境）愉快。

（76-12）他因为他们忍耐而把天堂和绫罗丝绸回赐给了他们。

.....

《鲁白》第十册261页4行

②我在引领中依他选择，或到于关系俊美右手的知感之道上，或到于相连尊大左手的忘恩之道上。——见《鲁白》第十册261页倒9行

（76-4）指点：的确，真主给在真理上有幔帐的人已备下了外表喜今生贪图它的火链，和内里喜爱它的火枷，以及远道驱逐的折罕难火狱。——见《鲁白》第十册262页7行

（76-5）奴仆孝敬他的养主的是尽力服从他，诚信内光，天命齐全付功如山。（▲此是圣传真道所强调的）

圣人e说：“真主有三百六十样美德，谁以一样相同认主独一会见他，他必入天堂。”——见《鲁白》第十册262页倒14行

（76-6）الباء含有من之意。

行善的人是被特赐于真主最尊大尊名的虔诚的仆人，真主在喜真杯子中显示了الباسط（宽裕的）尊名，倾心爱主相掺确信的樟脑，流淌在他们灵性、机密和心的诸河中，这就是独慈和百恩。——见《鲁白》第十册263页

（76-7）圣人e说：“凡是麻醉品是禁物（哈拉目）。”若（穆斯林的）医生会诊以酒治病，哪怕已无另一种药代替，也不能饮它。——见《鲁白》第十册264页倒10行

（76-8）他们备下了自己所喜爱的道学和神性品的奇迹款待机密的穷人，以在灵性的判断之下临近服从他和心的孤儿及其肢体的俘虏，他们以礼乘判断的枷锁，道乘显迹的绳索所束缚。——见《鲁白》第十册266页

（76-12）圣人e说：“忍耐在四方面：由第一次打击上忍耐，由交还天命上忍

（76-13）他们在它里面靠在床榻上，他们在它里面看不见太阳炎热，也不觉严寒，

（76-14）它的阴影接近他们，它的果实容易摘取是那样顺当，

（76-15）端着银器和水晶杯给他们轮回传递，

（76-16）水晶透明的银杯，他们计量每杯的容量。

（76-17）他们在园里饮调合料是姜汁的那一杯盏，

（76-18）在它里面是被称为赛乐赛比来（滔滔不绝）的那泉源。

（76-19）容颜永久不变的仙童来往（侍奉）到他们。当你看见他们时，你以为他们是断了线的珍珠。

（76-20）当你在那里看时，你就看见了恩惠福祉与尊大的权柄。

（76-21）他们身穿绿色精致与粗糙的绸缎的衣服①，并佩戴银镯装饰②，调养他们的主赐他们饮洁净的饮料③。

（76-22）的确，这是对你们的报偿，你们的奔忙（劳绩努力）是被承领悦纳的①。

（76-23）的确，我已把《古兰经》逐步（零星）降示给了你。

（76-24）既然如此，你为你的养主的判断而忍耐，你不要顺从他们中作恶或忘恩之人，

. . . . . .

耐，由远离禁物上忍耐，由一切祸患遭遇上忍耐。”——见《鲁白》第十册268页3行

（76-13）القاشاني说：“他们在本然天堂中看不见渴望它的太阳的炎热，也不觉得立于世界的严寒，的确，立在（今生）世界上是冰冷抽缩的。”——见《鲁白》第十册270页

（76-14）在天堂中树的阴影从各方临近行善的人。如果，在它中没有炎热的太阳，一定他们在它中在阴影下。——见《鲁白》第十册270页倒9行

（76-15）以他们优美的善功计量它。——见《鲁白》第十册272页6行

它对于饮者是极美味的。——见《鲁白》第十册272页8行

（76-17、18）姜汁指调合料是从所理解的认主独一的许多理性的姜汁的真一品饮料。

赛勒赛比莱指相掺姜汁的纯净的真一品饮料。——见《鲁白》第十册272页倒2行

（76-19）即戴着尊名和德性的耳环的本然品显然了，当你看见他们时，你把他们猜想成本然之光照亮和德性尊名之光内射。——见《鲁白》第十册274页

（76-20）如果你以认主独一的品位和真一品的真境（在你上）真实了时，你就到达了有了亲眼大见（见证者）的恩惠和所见证的权柄，尊大是在他上的本然、德性、尊名、能为中。——见《鲁白》第十册274页倒8行

（76-21）①这是国王的显迹。

②的确，天堂之人的装饰不同，是根据他们的干办，所以，在临真之人上是金镯，在行善之人上是银镯，各人以其远近各有所得。——见《鲁白》第十册275页

③指点：天堂之人所穿的神性品的衣服和调养品的美德，绿色精致指本然的德性，粗糙指尊名的德性，他们的装饰是本然品的和德性品尊名的银镯，他们的养主以调养品之杯叫他们饮本然喜真的饮料。——见《鲁白》第十册276页倒12行

（76-22）①不因为沽名钓誉而作废。

（76-23）你是诚实的证实之前万物的先知。——见《鲁白》第十册277页

（76-24）他是被保护的圣人e，所以，在每个穆斯林上免不了哀求真主，从一切

（76-25）你当在晨夕赞念你的养主的尊名。

（76-26）你在半夜里给他叩头吧！①你在长夜里赞颂他清净！②

（76-27）的确此等人，却喜爱现世，他们把未来严重的日子丢在他们的后面。

（76-28）我造化了他们，我坚固了他们的关节。如果我意欲了，我就以类似他们的完全代替（改换）他们。

（76-29）的确这是一种教戒，至于谁愿意，谁应当选取一条临近他的养主的道路，

（76-30）你们无所意欲的，除非是真主意欲时。的确真主是全知的，公断的。

（76-31）他使他所意欲的人入在他的慈悯之中，一切行亏（背义迷误隐昧）的人，他已为他们预备了疼刑。

第七十七章　众使者（穆勒赛拉特）（被派遣者）

本章降于麦加，共计五十节

奉普慈独慈的真主之尊名

（77-1）指连续（善待人）被差遣的，

（77-2）行动神速的是那样领命神速的，

（77-3）传授的是那样播扬的，

.....

事情中的磨难灾难上保护他。——见《鲁白》第十册277页倒5行

（76-26）①奉献品的义务是浑化你本性的黑夜和你人性的黑暗，因为，叩头是本然品者浑化的形象，鞠躬是德性品者浑化的形象，站立是能为品浑化的形象，你当参悟拜功的一部分机密。——见《鲁白》第十册278页

②你当礼台罕柱德拜，的确，它是应当的瓦知布（واجبة）。

（76-27）其中尤其警告了有不义贿赂之人。——见《鲁白》第十册279页1行

（76-28）我以特指的他们的品质造化了他们，我以先天的缔约真正地近主坚固了他们，当我意欲了，我就以我的能为夺取他们的能为，以我的德性勾抹他们的德性。以我的本然浑化他们的本然，然后他们成为代理者。

（76-29）选取一个媒介，并引进他到达了他的回赐。——见《鲁白》第十册279页

（76-30）你们所意欲的只是我的意欲，故我意欲你们就意欲了。你们意欲的是以我的意欲而催动的。——见《鲁白》第十册280页。

（76-31）指点：真主叫他的一部分奴仆在明知他的慈悯里，至于一部分是不义亏本的，是把迷误放在引领位份上的，把无知放在明知认主之境位份上的，的确，真主为他们备下了使灵性和身体疼痛的幔帐的刑罚。——见《鲁白》第十册280页

第七十七章　众使者（穆勒赛拉特）（被派遣者）

（77-1）在每一日或每件事上都有一伙天仙。عرفا含有معروف واحسان之意，因此我善待众先知和众归信之人是我惩治一切道敌，善待一切外哩。——见《鲁白》第十册280页倒3行

（77-2）在奉命中如风一样神速。

（77-3）在把启示将给他们时他们的翅膀伸展在空中，或把一切教义传播在各边

(77-4) 真假分明的是那样分散的，
(77-5) 警告而传递教戒的。
(77-6) 推故托词的或传警告的发誓，
(77-7) 对你们所警告的必定实现。
(77-8) 然后当星辰被涂摸的时候。
(77-9) 当天被崩裂的时候，
(77-10) 当山岳被粉碎的时候，
(77-11) 当众使者被规定了时间的时候。
(77-12) 为了哪一天（谁能）延迟它呢?
(77-13) 为了分明（判决）的日子。
(77-14) 你怎么知道什么是分明的日子?
(77-15) 在此日，不信道的人们①遭祸了。
(77-16) 难道我未曾毁灭前辈的人，
(77-17) 然后我使后人追随他们吗?
(77-18) 我就如此地处治犯罪的人们。
(77-19) 在此日，好亏伤不信的人们啊!

.....

方，或以叛教和无知扩散于死亡的本性。

（77-4）在真理和虚伪中分明。

（77-5）把一切教诫投降给万圣众贤。——见《鲁白》第十册281页

（77-6）对真人是推故的，对虚伪者是杜绝的，或得认主独一正信是推故的，对举伴和叛教是杜绝的。——شيخ زاده第四册596页

（77-7）对你们所警告的在完全浑化在真主中的复活日对于明知认主之境之人、大见和尝试之人必定实现，至于对于幔帐之人，如果，他们为揭开幔帐而又准备的幔帐之人也必然实现。——见《鲁白》第十册282页倒16行

（77-8）指点：当执掌真理的太阳升起时，由悉知真理上的外五觉、内五觉的群星粉碎了时。——见《鲁白》第十册282页倒4行

（77-9）指灵性之天破裂，在尊大尊名显然的踪迹跟前它崩裂了时。——见《鲁白》第十册283页1行

（77-10）在亲眼大见的山谷幻想恶念被粉碎。

（77-11）心和机密的使者。

（77-12）即：万圣众贤为他们确定的那个时期确定了，把在它中的服从者和违抗者分开，的确，使者知道他们每一个的显迹。——见《鲁白》第十册283页倒6行

（77-13）他们一部分说：“在爱臣和他所喜之人中分明，除为真主投入在真主中有互相交往的人外，在使者和教生，父兄中分明，除他们统一在真理和公道上的人外。”——见《鲁白》第十册283页倒2行

（77-14）它是奇妙地判决了一切事、惊恐的日子。——见《鲁白》第十册284页4行

（77-15）①在今生以虚伪的而吹捧之人。

（77-16）那是因为他们否认判决日。

（77-17）在毁灭中。

（77-18）在它中有叫人防备罪恶的结局。

（77-19）不信真主的一切经文万圣众贤的贤证。——见《鲁白》第十册284页倒

(77-20) 难道我未曾从微贱的精水上造化你们吗?
(77-21) 然后，我把它安放在坚固的居所（子宫）里。
(77-22) 直到被指定的期限。
(77-23) 然后我规定了（它），那规定者（真主）太好了。
(77-24) 在此日，好亏伤啊，不信的人们!
(77-25) 难道我未曾把大地作为收起容纳的。
(77-26) 活的和死的吗?
(77-27) 我在它上造化了高大的定山，我叫你们饮甜水，
(77-28) 在此日，好亏伤不信的人们啊!
(77-29) 你们去到你们曾不信的罪刑吧!
(77-30) 你们去到那有三叉的阴影吧!
(77-31) 它不能遮荫、不能隔避火焰（的阴影下）。
(77-32) 的确，它[1]喷射出如像宫殿般的火花!
(77-33) 恰似它是黄毛的骆驼。
(77-34) 在此日，好亏伤啊！不信的人。
(77-35) 这是不准他们发言的日子。
(77-36) 既不准许他们，也不准他们推故托词的日子。

.....

7行

（77-20）低贱无价值的精水。——见《鲁白》第十册285页2行

（77-21）子宫里。

（77-22）九个月。

（77-23）我凭我的全能造化了他，我把他造化成形态最优美的。

（77-24）他不信我的全能的人。

（77-25）首先使他们认识物质在身体上的恩典，因为，它如是根本，然后才相连各边方的恩典。

（77-26）因为一些动物空气（空中）使它死亡，一部分被水淹死。——见《鲁白》第十册286页2行

（77-28）他的不信这些大恩典。

（77-29）是管火狱的天仙说。

（77-30）道长说：“正信伊玛尼是说明（心中）诚信、（舌肉）招认和（身体）遵行。而不信已是心的内里的黑暗，加上放弃（舌肉）招认和（身体）遵行的黑暗。因为在每一种行为、性质上都在复活日有成体形的形象。”——见《鲁白》第十册287页9行

（77-31）他们一部分说：“丑恶的自性之树影因它本身的黑暗已由真一之光上被割断了，它的遮荫已不像恭喜的树荫，他的灵性已不能给自性私意遮荫。”——见《鲁白》第十册282页倒8行

（77-32）①三叉之影。

（77-33）据说：污秽往往是黄色的。

指点：在牲蓄、野兽、恶魔性中的每一样性质论严厉如高宫壁垒，或仿佛庞大的黄驼，因为，火势严厉。——见《鲁白》第十册288页

（77-34）不信复活日的惊恐的人。

（77-35）他们因调养品的威严，羞愧于罪恶而禁言。——见《鲁白》第十册288

(77-37) 在此日，好亏伤啊！不信的人们。
(77-38) 这就是判决的日子[1]，我集合了你们和众先辈[2]，
(77-39) 然后如果你们有诡计了，你们就对我施诡计吧！
(77-40) 在此日，好亏伤啊！不信的人们。
(77-41) 的确，敬畏主的人们是在阴影之下，是在泉源之滨，
(77-42) 和在他们所望想的鲜果之下。
(77-43) 你们以自己曾干办修行的善功愉快地吃吧！饮吧！
(77-44) 的确，我是如此地回赐行至善的人们。
(77-45) 在此日，好亏伤啊，不信的人们！
(77-46) 你们吃吧！你们稍微地享受吧！的确你们是作恶犯罪的人
(77-47) 在此日，好亏伤啊！不信主恩的人。
(77-48) 当有人对他们说：“你们当鞠躬”的时候，他们不肯鞠躬。
(77-49) 在此日，好亏伤啊！不信的人们。
(77-50) 既然如此，在它之后[1]，他们究竟归信什么言辞呢？

.....

页倒6行

（77-36）不许由他的施恩者上转脸，也不信他的一切手的人上推故。——见《鲁白》第十册289页1行

（77-37）不信已显示的确切真理之人。——见《鲁白》第十册289页2行

（77-38）①البقلي说：“这是自性和恶魔由与明知之人的心为邻上分开的日子，每一物由所喜的上分离分明的日子。”

②那时在真理者和虚伪者中判决，而众使者只以集合万物而证实。

（77-39）诡计和办法绝不能挡回真主的刑罚。

（77-41）赞念真主只对于心是渴望爱道的阴影。——见《鲁白》第十册289页倒3行

（77-43）它是凭真主的百恩和他不失的许约，并不是凭自己。——见《鲁白》第十册290页7行

（77-44）在他们的诚信干办中行至善的人的。

（77-45）的确，以真一之光防备很多的黑暗，以明知认主之境之光防备昧真的黑暗的人是在神性品的德性和调养品的美德的阴影下是在一切真知和奇事的泉源之滨，在他们所望想的灵性品显然真光品显示的鲜果之下。——见《鲁白》第十册290页

（77-46）证明：凡是犯罪的人他只有在极短暂的今生中吃、享受，然后沦落在永久毁灭中。——见《鲁白》第十册290页倒7行

（77-47）犯罪的人是以低贱的形态营干的人，以不受喜的权柄谋求的人。

（77-48）你们服从真主，跟随他的教门，承领他的启示。——见《鲁白》第十册290页倒3行

（77-49）指不相信伊斯兰的尊贵的人。

（77-50）①古有无始之真言之后。——见《鲁白》第十册291页